

(e) substitution of members on joint committees shall be made by the Chief Whip of recognized parties for one meeting only and twenty-four hours prior to it, that such substitutions shall be made from a list of up to five Members of the House designated by the member of the Committee, that within five sitting days of the organization of the Committee, such lists shall be filed with the Clerk of the Committee and they shall be appended to the *Votes and Proceedings of the House of Commons* on the tenth sitting day following the last organization meeting, and that any Member failing to submit such a list shall be struck from the list of members of that Committee and that the Striking Committee shall replace the said Member.

That this House requests the Senate to unite with this House in order to give full effect to the above-mentioned amendments and to make such amendments to the Rules of the Senate as it shall deem fit and appropriate in the circumstances, and to select, if the Senate deems it advisable, some of its Members to act on the said proposed joint committees.

ATTEST

Michael B. Kirby
for *The Clerk of the House of Commons*.

The Hon. the Speaker: Honourable senators, when shall this message be taken into consideration?

On motion of Senator Doody, message referred to the Standing Committee on Standing Rules and Orders.

• (1440)

IMMIGRATION ACT, 1976

BILL TO AMEND—FIRST READING

The Hon. the Speaker informed the Senate that a message had been received from the House of Commons with Bill C-55, to amend the Immigration Act, 1976.

Bill read first time.

The Hon. the Speaker: Honourable senators, when shall this bill be read the second time?

On motion of Senator Doody, with leave of the Senate and notwithstanding rule 44(1)(f), bill placed on the Orders of the Day for second reading at the next sitting of the Senate.

[Translation]

OFFICIAL LANGUAGES POLICY AND PROGRAMS

THE ESTIMATES, 1986-1987—PRIVY COUNCIL VOTE 15 REFERRED TO STANDING JOINT COMMITTEE—MESSAGE FROM COMMONS

The Hon. the Speaker informed the Senate that the following message had been received from the House of Commons:

HOUSE OF COMMONS
CANADA

Thursday, February 27, 1986

ORDERED,—That Privy Council Vote 15, for the fiscal year ending March 31, 1987, be referred to the Standing Joint Committee on Official Languages;

And that a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours of the aforementioned reference to the said Standing Joint Committee.

ATTEST

Michael B. Kirby
for *The Clerk of the House of Commons*
PARLIAMENT

THE ESTIMATES, 1986-1987—PARLIAMENT VOTE 10 REFERRED TO PROPOSED STANDING JOINT COMMITTEE—MESSAGE FROM COMMONS

The Hon. the Speaker informed the Senate that the following message had been received from the House of Commons:

HOUSE OF COMMONS
CANADA

ORDERED,—That Parliament Vote 10 for the fiscal year ending March 31, 1987, be referred to the Standing Joint Committee on Parliament;

And that a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours of the aforementioned reference to the said Standing Joint Committee.

ATTEST

Michael B. Kirby
for *The Clerk of the House of Commons*
INFORMATION COMMISSIONER
SPECIAL REPORT TABLED

The Hon. the Speaker: Honourable senators, I have the honour to table the Special Report of the Information Commissioner for the period from April to December 1985, pursuant to Section 40(1) of the Access to Information Act and the Privacy Act, Chapter 111, Statutes of Canada, 1980-81-82-83.

SOCIAL AFFAIRS, SCIENCE AND TECHNOLOGY
COMMITTEE AUTHORIZED TO SIT WHILE SENATE IS SITTING

Hon. Arthur Tremblay, with leave of the Senate and notwithstanding rule 45(1)(a), moved:

That the Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology have power to sit while the Senate is sitting this week and that rule 76(4) be suspended in relation thereto.

[English]

Hon. Royce Frith (Deputy Leader of the Opposition): Honourable senators, just before we grant leave or vote on the